

### PRODUKTBESCHREIBUNG

### PRODUKTO APRAŠYMAS

#### Verwendungszweck

Universell einsetzbarer, seidenmatter, wasserverdünnter Lack auf Reinacrylat-Dispersionbasis für außen und innen bei normaler Beanspruchung.

Für die hochwertige Beschichtung von nicht maßhaltigen Holzbauteilen wie Dachüberstände, Gartenhäuser und Zäune. Für grundierte Eisen- und Stahlteile, für Dachrinnen und Regenrohre aus Zink oder Hart-PVC, für Aluminium und mineralische Untergründe wie Beton und Mauerwerk, sowie für fest haftende Altanstriche auf Dispersions- oder Kunstharzbasis.

#### Pritaikymo sritis

Universalūs, vandeniui skiedžiami, pusiau matiniai dažai medienai gryno akrilato dispersijos pagrindu, skirti naudoti išorės ir vidaus darbams ant vidutinių apkrovų paviršių.

Tai puikus pasirinkimas aukštos kokybės medinių konstrukcinių elementų, pavyzdžiui, stogo pakalimų, sodo namelių ir tvorų, apdailai. Taip pat galima naudoti ant gruntuotų juodųjų metalų ir plieno pagrindų, cinko ar kietojo PVC lietaus latakų, aliuminių ir mineralinių pagrindų, pavyzdžiui, betono ar mūro, taip pat ant tvirtai sukibusių senų dažų sluoksnių, kurie yra dispersijos ar sintetinių dervų pagrindu.

#### Eigenschaften

- wetterbeständig nach VOB Teil C, DIN 18 363, lichtecht
- wasserabweisend, atmungsaktiv, dauerelastisch
- Deckkraftklasse 1 DIN EN 13300
- Nassabriebklasse 1 DIN EN 13300
- erfüllt Anforderungen gemäß EN 71-3 (Migrationsverhalten von Schwermetallen) und DIN 53 160 (Speichel- u. Schweißechtheit)
- frei von Duftstoffen und Weichmachern gemäß 2009/48/EG (Spielzeugrichtlinie)

#### Savybės

- Atsparūs atmosferos poveikiui pagal VOB C dalį, DIN 18 363, atsparūs šviesai
- Atstumiantys vandenį, kvėpuojantys, pasižymintys ilgalaikiu elastingumu
- 1 dengiamumo klasė, LST EN 13300
- 1 atsparumo šlapiam valymui klasė, LST EN 13300
- Atitinka standarto EN 71-3 reikalavimus (sunkiųjų metalų migracijos elgsena) ir DIN 53 160 (atsparumas seilėms ir prakaitui) reikalavimus
- Be kvapiųjų medžiagų ir plastifikatorių pagal 2009/48/EG (Žaislų saugos direktyvą)

#### Inhaltsstoffe nach VDL Richtlinie 01

Reinacrylat-Dispersion, Titandioxid, Wasser, silikatische Füllstoffe, Glykole, Additive, Konservierungsmittel

#### Sudėtis pagal VDL 01 direktyvą

Gryna akrilato dispersija, titano dioksidas, vanduo, silikatiniai užpildai, glikoliai, priedai, konservantai

#### Farbtöne

Nach Farbtonregister

#### Spalvos

Pagal pasirinktą spalvų paletę

#### Spezifikation

Glanzgrad: seidenmatt DIN 67 530  
Spez. Gewicht: 1,3-1,5 g/cm<sup>3</sup> DIN 51 757  
Viskosität: ca. 70 dPas DIN 53 019  
pH-Wert: ca. 8,0 DIN 53 785

#### Specifikacija

Blizgumas: pusiau matiniai DIN 67 530  
Lyg. svoris: 1,3-1,5 g/cm<sup>3</sup> DIN 51 757  
Klampumas: apie 70 dPas DIN 53 019  
pH vertė: apie 8,0 DIN 53 785

**Lagerung**

Im verschlossenen Originalgebinde mindestens 2 Jahre lagerfähig; dabei trocken und frostfrei bei einer Temperatur von +5°C bis max. +30°C lagern.

**Sandėliavimas**

Ne mažiau kaip 2 metus, jei sandariai uždarytos originalios pakuotės laikomos sausai, apsaugotos nuo šalčio. Laikymo temperatūra: nuo +5°C iki +30°C.

**VOC-Gesetzgebung**

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/d): 130 g/l  
Dieses Produkt enthält maximal 129 g/l VOC

**LOJ teisės aktai**

ES produkto ribinė vertė (kat. A/d): 130 g/l  
Šiame produkte yra ne daugiau kaip 129 g/l LOJ

**VERARBEITUNGSHINWEISE****NAUDOJIMAS****Verarbeitungsbedingungen**

Nicht bei Untergrund- und Umgebungstemperaturen unter 5° C und über 35° C verarbeiten oder bei direkter Sonneneinstrahlung bzw. Starkem Wind. Relative Luftfeuchtigkeit bei der Verarbeitung maximal 75%.

**Dažymo sąlygos**

Paviršiaus ir aplinkos temperatūra turi būti nuo +5°C iki +35°C. Nenaudokite, esant tiesioginiams saulės spinduliams ar stipriam vėjui. Santykinė drėgmė dažymo metu yra ne daugiau kaip 75%.

**Untergrundvorbehandlung**

Der Untergrund muss sauber, trocken, tragfähig, frei von Staub, Öl, Fett, Wachs und Korrosionsprodukten sein. Schadhafte, nicht tragfähig Altanstriche restlos entfernen.  
Festsitzende Altanstriche anschleifen und entstauben.

**Paviršiaus paruošimas**

Dažomas paviršius turi būti švarus, sausas, tvirtas, be dulkių, alyvos, riebalų, vaško ir korozijos likučių. Visiškai pašalinkite pažeistas, netvirtas senas dažų dangas. Tvirtas senas dažų dangas lengvai pašiauškite, pašalinkite susidariusias dulkes.

**Neues Holz / Holzwerkstoffe**

Harzaustritte und Harzgallen entfernen. Maximale Holzfeuchte bei Weichhölzern 15%, bei Harthölzern 12%.

Im Außenbereich Grundanstrich mit TINTED Holzschutzgrund WBS. Nach frühestens 6 Stunden überstreichbar mit Wetterschutzfarbe. Haftung DIN 53151: Gt 0

**Nauja mediena / Mediniai objektai**

Pašalinkite išsiskyrusią dervą. Maksimalus medienos drėgnumas minkštai medienai 15%, kietmedžiui 12%.

Naudojant lauke, gruntuoti TINTED Holzschutzgrund WBS. Galima perdažyti TINTED Wetterschutzfarbe ne anksčiau nei po 6 valandų. Sukibimas pagal DIN 53 151: Gt 0.

**Neues Holz**

Oberfläche von Harzen und anderen austretenden Holzinhaltstoffen befreien und reinigen. Sofern im Holzuntergrund wasserlösliche Inhaltsstoffe zu erwarten sind, empfiehlt sich eine Vorbehandlung mit Mipa WBS Isoliergrund.

**Nauja mediena**

Pašalinkite išsiskyrusią dervą, bei kitus nešvarumus. Jei medienoje gali būti vandenyje tirpių komponentų, rekomenduojama gruntuoti TINTED Isoliergrund WBS.

**Altes Holz (10 - 30°C):**

Angewitterte Schichten bis zum gesunden Holz abschleifen. Anschließend Behandlung der rohen Holzstellen mit Mipa WBS Holzschutzgrund Premium.

**Sena mediena (10-30°C):**

Pažeistus, papilkėjusius medienos sluoksnius nušlifaukite iki sveikos medienos. Vėliau ant neapdorotų medienos vietų užtepkite TINTED

Sofern im Holzuntergrund wasserlösliche Inhaltsstoffe zu erwarten sind, empfiehlt sich eine Zwischenbeschichtung mit Mipa WBS Isoliergrund.

Holzschutzgrund WBS. Jei medienoje gali būti vandenyje tirpių komponentų, rekomenduojama gruntuoti TINTED Isoliergrund WBS.

### Metalluntergründe

Eisen, Stahl: Zum Korrosionsschutz Grundanstrich mit Mipa WBS Primer oder Mipa WBS Allgrund. Die Grundierung frühestens nach 4 Stunden mit Mipa WBS Wetterschutzfarbe überstreichen. Haftung DIN 53151: Gt 0

Aluminium: Entfetten und Anschleifen. Haftung DIN 53151: Gt 0

Zink: Oberfläche mit Mipa Zinkreiniger behandeln. Zum Anschleifen

Korund-Kunststoffvlies (z.B. Scotch-Britt) verwenden, keinesfalls Stahlwolle. Haftung DIN 53151: Gt 0

### Metaliniai pagrindai

Geležis, plienas: Apsaugai nuo korozijos, gruntuoti specialiu antikorozinu gruntu skiedžiamu vandeniu. Toliau dažykite su TINTED Wetterschutzfarbe WBS ne anksčiau kaip po 4 valandų. Sukibimas DIN 53151: Gt 0

Aliuminis: nuriebalinkite bei lengvai pašiauškite. Sukibimas DIN 53151: Gt 0

Cinkas: Nuvalykite paviršių su specialiu valikliu cinkui. Lengvai pašiauškite. Šlifavimui naudokite abrazyvus, turinčius korundo (pvz., Scotch-Britt), nenaudoti abrazyvų su plienu. Sukibimas DIN 53151: Gt 0.

### Hart-PVC

Vorhandene Trennmittel entfernen (bei neuen Kunststoffteilen), reinigen und leicht anschleifen. Haftung DIN 53151: Gt 0

### Širdis-PVC

Pašalinkite esamas atpalaidavimo medžiagas (naujoms plastikinėms dalims), lengvai nuvalykite ir nušlifukite. Sukibimas DIN 53151: Gt 0

### Mineralische Untergründe

Saugende, sandende oder kreadende Untergründe mit Mipa Tiefgrund LF einlassen. Zwischenanstrich mit Mipa WBS Wetterschutzfarbe bis zu 10% mit Wasser verdünnt. Schlussanstrich mit Mipa WBS Wetterschutzfarbe unverdünnt.

### Mineraliniai substratai

Sugerkite, šlifukite ar kreiduokite substratus naudodami "Mipa Deep Primer LF". Tarpinis sluoksnis su "Mipa WBS" oro sąlygoms atspariais dažais, praskiestais iki 10% vandeniu. Galutinis sluoksnis su "Mipa WBS" oro sąlygoms atspariais dažais neskiestas.

### Auftragsverfahren

Material vor der Verarbeitung gut aufrühren!

### Streichen und Rollen

Bei saugenden Untergründen und höheren Temperaturen mit bis zu 10% Wasser verdünnen.

### Viešųjų pirkimų procedūra

Prieš apdorojimą gerai išmaišykite medžiagą!

### Perbraukite ir sukite

Praskieskite iki 10% vandens ant sugeriančių pagrindų ir aukštesnėje temperatūroje.

	Spritzen (Airless/Airmix)	Spritzen (Luft)
Druck:	180 bar	3 - 4 bar
Spritzwinkel:	50°	(abhängig von der Flächengröße)
Düse:	0,13 mm	1,8 - 2,2 mm
Viskosität:	70 dPas	45 s 4 mm DIN
Verdünnung:	keine	20 % Wasser
Spritzgänge:	2 2	

	Švirkštai (beoriai/Airmix)	Švirkštai (Air)
Drake:	180 barų	3 - 4 kartus
Purškimo kampas:	50°	(priklausomai nuo ploto dydžio)
Antgalis:	0.13 mm	1.8 - 2.2 mm
Klampumas:	70 dPas	45 s 4 mm DIN
Skiedimas:	mažiau kaip	20% vandens
Purškimas:	2 2	

Zwischen den Spritzgängen: 10 Min. Ablüftzeit	Tarp išpurškimų: 10 min. pliūpsnio laikas																								
Verdünnung Wasser	Praskiedimo Vanduo																								
Trockenzeit Vor Trocknung mit erhöhter Temperatur 10-15 Min. ablüften lassen. Die Trocknung ist stark abhängig von der Schichtdicke, der Temperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit.	Sausas sezonas Prieš džiovinimą leiskite orui aukštesnėje temperatūroje 10-15 minučių. Džiovinimas labai priklauso nuo sluoksnio storio, temperatūros ir santykinės drėgmės.																								
<table border="0"> <tr> <td></td> <td>20°C</td> <td>60°C</td> </tr> <tr> <td>staubtrocken</td> <td>40 Min.</td> <td>15 Min.</td> </tr> <tr> <td>griffest</td> <td>1 h</td> <td>30 Min.</td> </tr> <tr> <td>klebfrei</td> <td>&gt; 4 h</td> <td>1½ h nach Abkühlung</td> </tr> </table>		20°C	60°C	staubtrocken	40 Min.	15 Min.	griffest	1 h	30 Min.	klebfrei	> 4 h	1½ h nach Abkühlung	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>20°C</td> <td>60°C</td> </tr> <tr> <td>dulkių sausas</td> <td>40 min.</td> <td>15 min.</td> </tr> <tr> <td>griffest</td> <td>1 val</td> <td>. 30 min.</td> </tr> <tr> <td>be sukibimo</td> <td>&gt; 4 val.</td> <td>11/2 val. po aušinimo</td> </tr> </table>		20°C	60°C	dulkių sausas	40 min.	15 min.	griffest	1 val	. 30 min.	be sukibimo	> 4 val.	11/2 val. po aušinimo
	20°C	60°C																							
staubtrocken	40 Min.	15 Min.																							
griffest	1 h	30 Min.																							
klebfrei	> 4 h	1½ h nach Abkühlung																							
	20°C	60°C																							
dulkių sausas	40 min.	15 min.																							
griffest	1 val	. 30 min.																							
be sukibimo	> 4 val.	11/2 val. po aušinimo																							
Theoretische Ergiebigkeit Je nach Untergrund und Auftragsart ca. 7 m <sup>2</sup> / Liter	Teorinė išeiga Priklausomai nuo pagrindo ir naudojimo rūšies, apie 7 m <sup>2</sup> / l																								
<b>BESONDERE HINWEISE</b>	<b>PAVIRŠIAUS PARUOŠIMAS</b>																								
Für Anwendungen, die hohe Blockfestigkeit erfordern, ist WBS Wetterschutzfarbe nicht geeignet. Eine regelmäßige und fachgerechte Instandhaltung ist für Gebrauchswert und Lebensdauer beschichteter Bauteile maßgeblich entscheidend. Hinweise hierzu sowie zu den erforderlichen Instandhaltungsintervallen sind im BFS-Merkblatt Nr. 18 des Bundesausschusses Farbe und Sachwertschutz, Anhang C zu finden. Bei Airless-Verarbeitung Farbe gut aufrühren und sieben.	Tais atvejais, kai reikalingas didelis bloko stiprumas, WBS oro sąlygoms atsparūs dažai netinka. Reguliari ir profesionali priežiūra yra labai svarbi padengtų komponentų naudingumo vertei ir tarnavimo laikui. Informaciją apie tai ir reikiamus techninės priežiūros intervalus galima rasti FSO Federalinio dažų ir turto apsaugos komiteto informaciniame lapelyje Nr. 18, C priede. Norėdami apdoroti be oro, gerai išmaišykite dažus ir sijokite.																								
<b>SICHERHEITSRATSCHLÄGE</b>	<b>PAVIRŠIAUS PARUOŠIMAS</b>																								
GISCODE: BSW30	GISCODE: BSW30																								
<b>REINIGUNG DER WERKZEUGE</b>	<b>PAVIRŠIAUS PARUOŠIMAS</b>																								
Werkzeuge sofort nach Gebrauch und bei längeren Arbeitsunterbrechungen mit Wasser reinigen. Spritznebel sofort mit Wasser reinigen. Getrocknete Filme lassen sich mit Abbeizmittel entfernen.	Įrankius valykite vandeniu iškart po naudojimo ir ilgesnių darbo sustojimų metu. Nedelsdami nuvalykite purškiamą rūką vandeniu. Džiovintas plėvelės galima pašalinti dažų nuėmikliais.																								

## ENTSORGUNG

Die Entsorgung erfolgt, wie auf dem Etikett ausgewiesen, über das Duale System Deutschland (Grüner Punkt), oder über das Kreislaufsystem Blechverpackungen und Stahl (KBS). Die Verpackungen müssen sauber, trocken, frei von Fremdstoffen und restentleert sein. Bei Kunststoffgebinden muss der Metallbügel entfernt werden. Die Verpackungen müssen das Produktetikett des letzten Füllgutes aufweisen. Flüssige Materialreste bei der Sammelstelle für Altlacke abgeben.

## PAVIRŠIAUS PARUOŠIMAS

Kaip nurodyta etiketėje, šalinimas atliekamas per Vokietijos dvejopą sistemą (žalioji taškas) arba per alavo pakavimo ir plieno perdirbimo sistemą (KBS). Pakuotė turi būti švari, sausa, be pašalinių medžiagų ir visiškai ištuštinta. Plastikinių indų atveju metalinis laikiklis turi būti nuimtas. Ant pakuotės turi būti paskutinio produkto etiketė. Skystą medžiagą išmeskite panaudotų dažų surinkimo punkte.

## KITOS PASTABOS

Sveikatos ir saugos informacija:

Naudodami šį gaminį, atkreipkite dėmesį į informaciją pateiktą atitinkamame produkto saugos duomenų lape, atsižvelgiant į atitinkamas įstatymų nuostatas bei atitinkamas aplinkosaugos taisykles.

Teisinės pastabos:

Informacija šiame duomenų lape yra pagrįsta dabartinėmis mūsų žiniomis ir informacija apie mūsų gaminius. Ši informacija nėra gaminių savybių ar jų tinkamumo tam tikroms reikmėms garantija.

Taip pat mūsų darbuotojai atlieka tik neįpareigojančią patariamąją funkciją. Pirkėjas ir naudotojas privalo patikrinti mūsų gaminių tinkamumą pagal jų sąlygas, dažymo reikalavimus ir gaires.

Gaminio specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo. Taikomos mūsų Bendrosios sąlygos ir naujausios versijos techninių duomenų lapas, kurio reikia paprašyti iš mūsų arba jį galima atsisiųsti iš [www.tintedgroup.com](http://www.tintedgroup.com).